

1 Nguồn Liên quan: ABC, ABC-RA, IOD-RA
2 Văn phòng Trách nhiệm: Phó Giám đốc Các Trường học;
3 Office of Curriculum and Instructional
4 Programs
5
6

7 Giáo dục cho Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới Hiện diện
8
9

10 A. MỤC ĐÍCH
11

12 Để khẳng định một khuôn khổ dựa trên nội dung cho việc giáo
13 dục Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện diện tại các Trường Công
14 lập Quận Montgomery (MCPS)
15

16 Để bảo đảm tuân thủ các quy định của liên bang và tiểu bang
17 về giáo dục của Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện diện
18

19 B. VẤN ĐỀ
20

21 Trẻ em đang phát triển một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh tại
22 nhà có cơ hội trở thành song ngữ hoặc đa ngôn ngữ tại trường.
23 Bộ Giáo dục Tiểu bang Maryland (MSDE) gọi những học sinh này
24 là Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới Hiện diện để công nhận rằng các
25 em đang học ít nhất một ngôn ngữ khác cùng một lúc, ngoài
26 tiếng Anh mà các em đang học tại MCPS. MSDE công nhận đa
27 ngôn ngữ là một tài năng và thúc đẩy quan điểm dựa trên tài
28 năng tập trung vào điểm giỏi của Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới

29 Hiện diện và xem sự đa dạng trong suy luận, văn hóa và đặc
30 điểm là tài năng tốt cho các trường học ở Maryland.

31
32 Luật liên bang và tiểu bang đòi hỏi các chương trình giảng
33 dạy và hỗ trợ để đáp ứng những thách thức mà Học sinh Đa Ngôn
34 ngữ Mới Hiện diện phải đối mặt và giúp loại bỏ các rào cản mà
35 có thể ngăn cản những học sinh đó tham gia đầy đủ vào chương
36 trình giáo dục. Các chương trình và dịch vụ như vậy bao gồm
37 thẩm định song ngữ, cố vấn và tiếp cận phụ huynh/người giám
38 hộ để hỗ trợ phụ huynh/người giám hộ và thay mặt họ để biện
39 hộ một cách hiệu quả.

40
41
42 Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới Hiện diện MCPS là một nhóm học sinh
43 đa dạng, đại diện cho nhiều quốc gia và ngôn ngữ, đến từ mọi
44 cấp độ kinh tế xã hội và có nền tảng giáo dục và kinh nghiệm
45 đa dạng. Chính sách ABC của Hội đồng Giáo dục Montgomery, *Hợp*
46 *tác Gia đình-Trường học*, khẳng định rằng cộng đồng trường học
47 MCPS được làm phong phú nhờ những truyền thống, đặc tính và
48 kinh nghiệm đa dạng của tất cả các gia đình MCPS.

49
50 C. QUAN ĐIỂM

51
52 1. Hội đồng Giáo dục Quận Montgomery khẳng định cam kết của
53 mình đối với Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới Hiện diện như sau:

54
55 a) Giữ những Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới Hiện diện theo
56 cùng những kỳ vọng cao về học tập đã được thiết

- 57 lập cho tất cả học sinh;
58
- 59 b) Cung cấp cơ hội hiệu quả cho Học sinh Đa Ngôn ngữ
60 Mới Hiện diện phát triển đầy đủ trình độ tiếng Anh
61 về học thuật và giao tiếp giữa các cá nhân trong
62 các lĩnh vực nghe, nói, đọc và viết, phù hợp với kỳ
63 vọng cao đối với tất cả học sinh;
64
- 65 c) đáp ứng hoặc vượt quá các tiêu chuẩn hiệu suất và
66 nội dung MSDE đầy thách thức trong tất cả các lĩnh
67 vực nội dung, bao gồm môn đọc và ngữ văn, toán,
68 nghiên cứu xã hội, khoa học, giáo dục nghề nghiệp
69 và công nghệ, mỹ thuật, y tế và giáo dục thể chất,
70 nhất quán với những tiêu chuẩn đó cho tất cả học
71 sinh;
72
- 73 d) Cung cấp giảng dạy phù hợp cho Học sinh Đa Ngôn ngữ
74 Mới Hiện diện, lưu ý đến trình độ học vấn trước
75 đây, khả năng nhận thức hoặc nhu cầu đặc biệt và
76 điều đó phản ánh trình độ thông thạo tiếng Anh của
77 học sinh;
78
- 79 e) Thẩm định Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới Hiện diện bằng
80 các bài thi phù hợp và hợp lệ, phù hợp với các tiêu
81 chuẩn của liên bang, tiểu bang và địa phương, đồng
82 thời tính đến trình độ thông thạo tiếng Anh và nền
83 tảng văn hóa của học sinh; và
84

85 f) Nhận thức rằng thành công trong học tập của Học
86 sinh Đa Ngôn ngữ Mới Hiện diện là trách nhiệm chung
87 của học sinh, tất cả các nhà giáo dục, gia đình và
88 cộng đồng.

89

90 2. Chương trình Phát triển Anh ngữ (ELD)

91

92 a) Mỗi trường, phối hợp với Văn phòng Hỗ trợ Trường
93 học và Phúc lợi/Văn phòng Chương trình Giảng dạy và
94 Giảng dạy, sẽ cung cấp một chương trình ELD đáp ứng
95 nhiều nhu cầu của Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới Hiện
96 diện đủ điều kiện. ELD là một chương trình giảng
97 dạy chuyên biệt dành cho những Học sinh Đa Ngôn ngữ
98 Mới Hiện diện đủ điều kiện, những người cần phát
99 triển trình độ thành thạo trong bốn lĩnh vực ngôn
100 ngữ nghe, nói, đọc và viết ngôn ngữ học thuật và xã
101 hội bằng tiếng Anh.

102

103 b) Chương trình giảng dạy ELD là -

104

105 (1) dựa trên nghiên cứu;

106

107 (2) được thiết kế phù hợp với trình độ tiếng Anh
108 hợp với lứa tuổi;

109

110 (3) xếp đặt theo các tiêu chuẩn về trình độ trong
111 chương trình giảng dạy tiếng Anh của MSDE;

112

- 113 (4) phù hợp với mục đích đọc và viết của chương
114 trình giảng dạy Đọc/Anh ngữ/Ngôn ngữ MCPS;
115
116 (5) phản ánh nhiều nền tảng văn hóa và ngôn ngữ mà
117 tương ứng với những Học sinh Đa Ngôn ngữ Mới
118 Hiện diện; và
119
120 (6) dạy bằng phương pháp su phạm để chuẩn bị cho
121 học sinh các chiến lược và nội dung giảng dạy
122 mà các em sẽ gặp khi theo đuổi chương trình
123 giáo dục tại MCPS.

124
125 c) Các Dịch vụ ELD Liên quan

- 126
127 (1) Phù hợp với Chính sách ABC của Hội đồng Quận
128 Montgomery, *Quan hệ Đối tác Gia đình-Trường*
129 *học*, MCPS sẽ tham gia việc liên lạc hai chiều
130 thường xuyên, có ý nghĩa về học tập và phát
131 triển của học sinh qua nhiều cơ chế và công cụ
132 được thực hiện với chiến lược để phụ
133 huynh/người giám hộ của Học sinh Đa Ngôn ngữ
134 Mới Hiện diện được cung cấp cơ hội để tìm hiểu
135 về các tiêu chuẩn giáo dục quan trọng, trình
136 tự khóa học, các điều kiện và cơ hội học tập
137 phục vụ cộng đồng, các mốc thời gian và quy
138 trình nộp đơn cần thiết để học sinh tiếp cận
139 các cơ hội giáo dục và giảng dạy nghiêm ngặt.

140

141 (2) Các cố vấn trị liệu Ngôn ngữ khẩn cấp sẽ cung
142 cấp dịch vụ cố vấn cho học sinh, nếu thích
143 hợp, để hỗ trợ học sinh đăng ký chương trình
144 ELD trong môi trường cộng đồng và trường học
145 mới của các em.

146
147 (3) MCPS sẽ cung cấp các bài thăm định nhằm giảm
148 thiểu thành kiến về văn hóa và ngôn ngữ, bao
149 gồm các bài thi bằng tiếng quốc ngữ, khi cần
150 thiết, cho những Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện
151 diện mà nghi ngờ có khuyết tật.

152
153 d) Phát triển đội ngũ nhân viên đáp ứng nhu cầu giảng
154 dạy của Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện diện là một
155 phần không thể thiếu của chương trình ELD chất
156 lượng. Các cơ hội Học tập Chuyên nghiệp sẽ được
157 cung cấp cho tất cả nhân viên MCPS mà làm việc với
158 Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện diện trong lớp học và
159 cộng đồng trường học.

160
161 3. Nhận dạng và Phân loại lại

162
163 a) Thăm định ngôn ngữ xác định những Học sinh Đa ngôn
164 ngữ Mới Hiện diện đủ điều kiện tham gia chương trình
165 ELD và xác định trình độ thông thạo tiếng Anh của
166 họ, như sau:

167
168 (1) Việc thăm định trình độ tiếng Anh sẽ được thực

169 hiện bởi các giáo viên thẩm định có trình độ
170 và được đào tạo.

171
172 (2) Bài thi này được thực hiện cho tất cả học sinh
173 trả lời hai trong số ba câu hỏi trong Khảo sát
174 Ngôn ngữ tại nhà Maryland (HLS) với câu trả
175 lời là ngôn ngữ không phải tiếng Anh vào thời
176 gian các em đăng ký MCPS lần đầu.

177
178 b) Học sinh tham gia chương trình ELD sẽ được xem là
179 thành thạo tiếng Anh và được chỉ định là Học sinh
180 Đa Ngôn ngữ Mới Hiện diện được Phân loại lại khi
181 đáp ứng các tiêu chuẩn do hướng dẫn của MSDE thiết
182 lập.

183
184 c) Thành tích của những học sinh đã rời khỏi chương
185 trình ELD sẽ được nhóm phát triển tiếng Anh của mỗi
186 trường giám sát và sẽ cung cấp hỗ trợ phù hợp trong
187 thời gian hai năm.

188
189 d) Quy trình xác định và hoàn thành chương trình sẽ
190 được đánh giá định kỳ và sửa đổi khi cần thiết theo
191 nguyên tắc của MSDE.

192
193 D. KẾT QUẢ MONG MUỐN

194
195 1. Các dịch vụ của chương trình ELD sẽ được cung cấp cho
196 tất cả Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện diện đủ điều kiện

- 197 và sẽ được thiết kế để đáp ứng sự đa dạng về hoàn cảnh
198 và trình độ tiếng Anh của học sinh.
199
- 200 2. Kỳ vọng về sự thành công của học sinh tham gia chương
201 trình ELD sẽ nhất quán với kỳ vọng của tất cả học sinh
202 tại MCPS.
203
- 204 3. Ngôn ngữ sẽ không cản trở Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện
205 diện tiếp cận các cơ hội giáo dục chất lượng cao tương
206 tự dành cho tất cả học sinh MCPS.
207
- 208 4. Việc giảng dạy phải giúp học sinh học tiếng Anh nhanh
209 nhất có thể, đồng thời bảo đảm rằng các em không bị tụt
210 lại phía sau so với các bạn cùng lớp trong các lĩnh vực
211 nội dung.
212
- 213 5. MCPS sẽ xem trọng khả năng đa ngôn ngữ và khả năng đọc
214 viết bằng các ngôn ngữ khác của Học sinh Đa ngôn ngữ Mới
215 Hiện diện, cũng như các khả năng ngôn ngữ và văn hóa mà
216 Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện diện mang đến cho lớp học
217 và cộng đồng trường học.
218
219

220 E. CHIẾN LƯỢC THỰC HIỆN

221
222 Giám đốc của các trường học sẽ -
223

- 224 1. Phát triển các thủ tục hành chính để phát triển, duy trì
225 và đánh giá các chương trình thích hợp dành cho Học sinh
226 Đa ngôn ngữ Mới Hiện diện tại MCPS;
227
- 228 2. Phân bổ nhân lực và nguồn lực vật chất hàng năm, dựa trên
229 nhu cầu được ghi lại và trong giới hạn ngân sách hiện có;
230
- 231 3. Nộp đơn xin hỗ trợ tài chính liên bang phù hợp, nếu có,
232 để thực hiện chính sách này; và
233
- 234 4. Cộng tác với các cơ quan của quận và tổ chức cộng đồng để
235 tạo điều kiện tiếp cận các nguồn lực cần thiết cho những
236 Học sinh Đa ngôn ngữ Mới Hiện diện và gia đình.
237

238 F. KIỂM ĐIỂM VÀ BÁO CÁO
239

- 240 1. Hàng năm, tiến triển học tập của những người tham gia
241 chương trình ELD sẽ được báo cáo cho Hội đồng Giáo dục
242 Quận Montgomery thông qua báo cáo hàng năm.
243
- 244 2. MCPS sẽ đáp ứng tất cả các điều kiện báo cáo của liên
245 bang và tiểu bang đối với những người tham gia chương
246 trình ELD hiện tại và trước đây.
247
- 248 3. Chính sách này sẽ được duyệt xét lại theo quy trình duyệt
249 xét chính sách của Hội Đồng Giáo Dục.
250
251

252 Lịch Sử Chính Sách: Nghị quyết Số 77-80, Ngày 21 Tháng 1, 1980,
253 được sửa đổi bởi Nghị quyết số 333-86, Ngày 12 Tháng 6, 1986; được
254 sửa đổi bởi Nghị quyết số 599-99, Ngày 14 Tháng 10, 1999; chức
255 danh văn phòng được cập nhật Ngày 1 Tháng 6, 2000; được sửa đổi
256 bởi Nghị quyết số 450-11, Ngày 13 Tháng 9, 2011; được sửa đổi theo
257 Nghị quyết số .